



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Audio Video Supply Install Montreal	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0272-182099/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20182099	<b>Date</b> 2017-12-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-331-73898	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn331.E0272-182099	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-27</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Turner, Louie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn331
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3342 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification #2 est émise afin de répondre aux questions/préoccupations survenu de la visite du site le 13 décembre 2017, répondre aux questions des soumissionnaires potentiel et prolonger la date de clôture des soumissions jusqu'au 27 décembre 2017.

## **Questions/préoccupations de la visite du site le 13 decembre 2017**

### **Type 6 (A-709) notes:**

Cet espace est modulaire. Les tables peuvent occasionnellement être reconfigurées pour répondre aux besoins du client. Cette salle aura de l'équipement de vidéoconférence (Cisco Room Kit Plus – Quad camera). Le contenu à être visionné dans cette configuration se fera via le Barco Clickshare, le câble HDMI (avec le Liberty Ring) dans le monument de table et les plaques murales (totale de 2 pour chaque langue officiel). Veuillez s'il vous plaît fournir un câble rétractable HDMI de longueur maximale. Fournir un prolongateur/coupleur HDMI et un câble de 15 pieds de longueur.

### **Type 7 (A-710) notes:**

Cet espace est modulaire. Les tables peuvent occasionnellement être reconfigurées pour répondre aux besoins du client. Cette salle n'a pas d'équipement de vidéoconférence. Le contenu à être visionné dans cette configuration se fera via le Barco Clickshare, le câble HDMI (avec le Liberty Ring) dans le monument de table et les plaques murales (totale de 2 pour chaque langue officiel). Veuillez s'il vous plaît fournir un câble rétractable HDMI de longueur maximale. Fournir un prolongateur/coupleur HDMI et un câble de 15 pieds de longueur.

### **Type 8 (A-708) notes:**

Cet espace est modulaire. Les tables peuvent occasionnellement être reconfigurées pour répondre aux besoins du client. Cette salle aura de l'équipement de vidéoconférence (Cisco SX-80 – Precision 60 camera). Le contenu à être visionné dans cette configuration se fera via le Barco Clickshare et le câble HDMI (avec le Liberty Ring) dans le monument de table. Veuillez s'il vous plaît fournir un câble rétractable HDMI de longueur maximale. Fournir un prolongateur/coupleur HDMI et un câble de 15 pieds de longueur. L'écran tactile sera fixé au mur et servira à activer la vidéoconférence (et le contrôle), la présentation et le numéroteur. Les écrans de 75 pouces devraient être installés à chaque extrémité de la pièce et les écrans de 65 pouces sur les murs de côté.

### **Type 9 (C-702 and E-704) notes:**

Cet espace sera utilisé pour les réunions d'employés et les présentations. Un grand écran doit être fixé au mur, 4 haut-parleurs par espace (avec des barres suspendus du plafond ou fixés aux murs). Le microphone sans fil et l'amplificateur doivent être installés dans l'espace d'armoire désigné. Le son des haut-parleurs proviendra d'une plaque murale (HDMI), de Clickshare, d'un microphone sans fil et de l'entrée USB de l'écran (outil de présentation).

### **Type 10 (C-709) notes:**

Cet espace est fixe. La table ne sera pas reconfigurée. Cette salle aura de l'équipement de vidéoconférence (Cisco SX-80 avec Speaker Track – 2x Precision 60 cameras). Le contenu à être visionné dans cette configuration se fera via le Barco Clickshare et le câble HDMI (avec le Liberty Ring) dans le monument de table de chaque espace. Veuillez s'il vous plaît fournir un câble rétractable HDMI de longueur maximale. Fournir un prolongateur/coupleur HDMI et un câble de 15 pieds de longueur. L'écran tactile sera fixé au mur et servira à activer la vidéoconférence (et le contrôle), la présentation et le numéroteur. Les écrans de 80 pouces devraient être installés à chaque extrémité de la pièce et les écrans de 65 pouces sur les murs de côté.

**Type 11 (A-703, A-704 et A-705) notes:**

Cet espace est modulaire et divisible (un (1) espace combiné ou trois (3) espaces divisés). Les tables peuvent occasionnellement être reconfigurées pour répondre aux besoins du client. Cette salle aura de l'équipement de vidéoconférence (A-703: Cisco SX-80 avec Speaker Track – 2x Precision 60 cameras et A-705: Cisco Room Kit avec microphone intégré). Le contenu à être visionné dans cette configuration se fera via le Barco Clickshare et le câble HDMI (avec le Liberty Ring) dans les monuments de table. L'espace « maître » (A-703) sera l'emplacement de l'écran de 84 pouces et les deux autres espaces auront des écrans de 75 pouces. Lorsque les salles sont combinées, le contenu de l'écran « maître » doit être reproduit sur les écrans auxiliaires. Chaque espace doit être dotée d'un écran tactile pour la téléphonie, la présentation et la vidéoconférence (où celle-ci s'applique). Veuillez s'il vous plaît fournir un câble rétractable HDMI de longueur maximale. Fournir un prolongateur/coupleur HDMI et un câble de 15 pieds de longueur.

**Type 12 (C-714 et C-716) notes:**

Cet espace est modulaire. Les tables peuvent occasionnellement être reconfigurées pour répondre aux besoins du client. Cette salle aura de l'équipement de vidéoconférence (C-714: Cisco SX-80 avec Speaker Track – 2x Precision 60 cameras et C-716: Cisco Room Kit avec microphone intégré). Le contenu à être visionné dans cette configuration se fera via le Barco Clickshare et le câble HDMI (avec le Liberty Ring) dans les monuments de table de chaque espace. Veuillez s'il vous plaît fournir un câble rétractable HDMI de longueur maximale. Fournir un prolongateur/coupleur HDMI et un câble de 15 pieds de longueur. Les écrans tactile seront fixés au mur et serviront à activer la vidéoconférence (et le contrôle), la présentation et le numéroteur. Les écrans de 75 pouces seront fixés au mur de la salle C-714 (côte à côte) et l'écran de 65 pouces sera fixé au mur dans la salle C-716.

**Type 13 (C-717) notes:**

Cet espace est modulaire. Les tables peuvent occasionnellement être reconfigurées pour répondre aux besoins du client. Cette salle aura de l'équipement de vidéoconférence (Cisco Room Kit Plus – Quad camera). Le contenu à être visionné dans cette configuration se fera via le Barco Clickshare et le câble HDMI (avec le Liberty Ring) dans les monuments de table de chaque espace. Veuillez s'il vous plaît fournir un câble rétractable HDMI de longueur maximale. Fournir un prolongateur/coupleur HDMI et un câble de 15 pieds de longueur. Les écrans tactile seront fixés au mur et serviront à activer la vidéoconférence (et le contrôle), la présentation et le numéroteur. Les deux (2) écrans de 75 pouces seront fixés au mur côte à côte.

**Type 14 (A-701a) notes:**

Cette salle doit être équipée de «Racks AV» pour loger les unités de contrôle (ex: DMPS, codex, BiAmp). L'installateur devra déterminer le «meilleur ajustement» pour le contenu de cette pièce. Elle a été désignée comme une armoire de rangement AV Rack basé sur l'emplacement de la salle, l'espace et la fonctionnalité (voir le plan d'étage du site). La capacité électrique est limitée (comme observé lors de la visite du site) et les poteaux de mise à la terre n'ont pas été installés dans l'espace.

**Type 15 (C-700b) notes:**

Cette salle doit être équipée de «Racks AV» pour loger les unités de contrôle (ex: DMPS, codex, BiAmp). L'installateur devra déterminer le «meilleur ajustement» pour le contenu de cette pièce. Elle a été désignée comme une armoire de rangement AV Rack basé sur l'emplacement de la salle, l'espace et la fonctionnalité (voir le plan d'étage du site). La capacité électrique est limitée (comme observé lors de la visite du site) et les poteaux de mise à la terre n'ont pas été installés dans l'espace.

**Type MISC (espaces variés) notes:**

1. **Salle C-712:** Cette salle nécessite un grand écran (84 pouces) avec un kit de montage mural. Il y a 2 monuments de table à installer dans cet espace modulaire. Le premier (1er) monument sera directement connecté par un électricien et doit avoir 2 prises de courant AC (pour les ordinateurs portables) et 2 prises de courant alimentées par USB (pour les téléphones cellulaires). Le deuxième (2e) monument sera également connecté directement par un électricien et aura le même contenu que le 1er et doit également inclure un câble HDMI rétractable avec un extenseur / coupleur et un câble HDMI supplémentaire de 15 pieds pour se connecter à l'écran de la pièce. Veuillez noter que cet espace nécessite Liberty Ring.
2. **Salles E-703 et E-704:** Chaque salle nécessite l'installation d'une barre de son équivalente ou supérieure à celle d'un Crestron / Saros 200 (alimenté et de couleur noire).
3. **Salle C-703:** Cette salle nécessite l'installation de monuments de table. Le premier (1er) monument sera directement connecté par un électricien et doit avoir 2 prises de courant AC (pour les ordinateurs portables) et 2 prises de courant alimentées par USB (pour les téléphones cellulaires). Le deuxième (2e) monument sera également connecté directement par un électricien et aura le même contenu que le 1er et doit également inclure un câble HDMI rétractable avec un extenseur / coupleur et un câble HDMI supplémentaire de 15 pieds pour se connecter à l'écran de la pièce. Veuillez noter que cet espace nécessite Liberty Ring.
4. **Salle S-733:** Le monument de table de cette salle sera directement connecté par un électricien et doit avoir 2 prises de courant AC (pour les ordinateurs portables) et 2 prises de courant alimentées par USB (pour les téléphones cellulaires) et doit également inclure un câble HDMI rétractable avec un extenseur / coupleur et un câble HDMI supplémentaire de 10 pieds pour se connecter à l'écran de la pièce. Veuillez noter que cet espace nécessite Liberty Ring.

**Répondre aux questions soumises par les soumissionnaires éventuels**

**Question #1 :**

Veuillez fournir une liste de l'équipement fourni par le gouvernement, par type de pièce

**Réponse #1 :**

Aucun à être installé par le soumissionnaire gagnant.

**Question #2:**

Veuillez confirmer que l'interface utilisateur de Crestron sera fournie comme référence.

**Réponse #2:**

L'interface utilisateur sera fournie au soumissionnaire gagnant.

**Question #3:**

S'il vous plaît confirmer que toute la téléphonie sera des lignes POTS.

**Réponse #3:**

Toute la téléphonie de ce projet est POTS/Centrex.

Question #4:

S'il vous plaît fournir une liste de connexion de table, connexion de plaque murale, modèle de codec pour chaque type de pièce.

Réponse #4:

Voir la description des fonctionnalités des pièces.

Question #5:

Veuillez confirmer que l'électricien et l'entrepreneur du réseau seront responsables de toute résiliation.

Réponse #5:

Tel que discuté lors de la visite du site (avec le client), l'électricité ainsi que le réseautage seront résiliés par les entrepreneurs respectifs.

Question #6:

Veuillez confirmer que le rétracteur de câble sera installé verticalement et non horizontalement sous la surface de la table.

Réponse #6:

Toutes les rétracteurs de câbles HDMI doivent être installés verticalement sous la surface de la table.

Question #7:

S'il vous plaît confirmer l'ouverture de la table sera faite par le fabricant de la table.

Réponse #7:

Tel que discuté lors de la visite du site (avec le client), les installateurs du fabricant seront responsables de la découpe des monuments.

Question #8:

Veuillez détailler les exigences d'installation et la fonctionnalité de l'équipement divers indiqué à l'annexe A

Réponse #8:

Voir la description des fonctionnalités des pièces.

Question #9:

Veuillez confirmer qu'aucune barre de bus en cuivre n'est requise pour les racks AV.

Réponse #9:

Voir la description des fonctionnalités des pièces.

Question #10:

Veuillez confirmer les exigences de soutien après la mise en œuvre (4 heures pour une réponse est compris, mais quelle est l'attente pour les services techniques sur place et la durée du contrat)

Réponse #10:

Services techniques sur place 24 heures, contrat d'une année avec option de prolonger jusqu'à 5 ans.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
E0272-182099/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
E0272-182099

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
hn331.E0272-182099

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn331  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Veillez noter les éléments suivants seront inclus dans une modification de suivi:

Délai de réponse (rappel) pour le service ne doit pas dépasser plus de 4 heures du temps que la demande de service soit faite – la personne de service devra être sur place dans les 24 heures qui suivent, besoin optionnel jusqu'à 5 ans (les dates sont à déterminer, se reporter à l'annexe A, EDT, clause 13A)

1 février, 2019 – 31 janvier, 2020  
1 février, 2020 – 31 janvier, 2021  
1 février, 2021 – 31 janvier, 2022  
1 février, 2022 – 31 janvier, 2023  
1 février, 2023 – 31 janvier, 2024

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Remarque - Cette option ne sera pas utilisée dans le processus d'évaluation financière

## **Ajouter des clauses facultatives à la partie 6 de l'invitation**

### **6.2.2 Biens et services optionnels**

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens/services, qui sont décrits à amendement # 2 - «Temps de réponse (rappel) pour le service, Prix du contrat selon les mêmes conditions et aux prix et(ou) aux taux établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, pour la quantité totale ou une partie de la quantité, par une modification au contrat.

L'autorité contractante peut exercer l'option à n'importe quel moment jusqu'à un an après la date d'attribution du contrat, en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

### **6.4.2 Option de prolongation du contrat**

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable de prolonger la durée du contrat pour au plus un période supplémentaire de une année chacune, selon les mêmes conditions. L'entrepreneur accepte que pendant la période prolongée du contrat, il sera payé conformément aux dispositions applicables prévues à la Base de paiement.

Le Canada peut exercer cette option à n'importe quel moment, en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur au moins un jour civil avant la date d'expiration du contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

Toutes les autres modalités de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.